

Opción A

Locura de Ayante (Apolodoro, *epitome XXI* Scarpi)

ἡ δὲ πανοπλία αὐτοῦ¹ τῷ ἀρίστῳ νικητήριον τίθεται, καὶ καταβαίνουσιν εἰς ἄμιλλαν Αἴας καὶ Ὀδυσσεύς, προκριθέντος² δὲ Ὀδυσσεῶς Αἴας ὑπὸ λύπης ταράττεται καὶ νύκτωρ ἐπιβουλεύεται τῷ στρατεύματι· καὶ ὑπὸ Ἀθηναῖς μανεῖς³ εἰς τὰ βοσκήματα ἔχων ξίφος ἐκτρέπεται καὶ ταῦτα κτείνει σὺν τοῖς νέμουσιν ὡς⁴ Ἀχαιοῦς, ὕστερον δὲ συφρονήσας κτείνει καὶ ἑαυτόν.

Notas: 1. Referido a Aquiles 2. Tema de aoristo de προκρίνω 3. Participio de aoristo pasivo de μαίνω 4. como.

Vocabulario del texto

Ἀθηνᾶ, -ᾶς Atenea	νέμω pastorear, apacentar
Αἴας, -αντος Ayante	νικητήριον, -ου, τό premio de victoria
ἄμιλλα, -ας, ἡ disputa	νύκτωρ durante la noche
ἀριστος, -η -ον el mejor	ξίφος, -έος, τό espada
Ἀχαιός, -ά -όν aqueo, griego	Ὀδυσσεύς, -έως Odiseo
βόσκημα, -ατος, τό ganado, rebaño	πανοπλία, -ας, ἡ panoplia, armadura completa
ἐκτρέπω volverse, dirigirse (en voz media)	προκρίνω elegir, preferir
ἐπιβουλεύω tramar, maquinar un plan (en voz media)	στράτευμα, -ατος, τό ejército
ἔχω tener, con (+ acusativo)	σωφρονέω recuperar la razón
καταβαίνω acudir, llegar	ταράττω ser perturbado, inquietado (en voz pasiva)
κτείνω matar	τίθημι proponer, poner (en voz media)
λύπη, -ης, ἡ dolor, pena	ὕστερον después
μαίνομαι volverse loco (pasiva)	νέμω pastorear, apacentar

1. Traducción del texto (valor: 5 puntos)

2. Sintaxis del texto (valor: 1 punto)

Identificar, señalando con claridad y precisión su comienzo y final: a) un participio concertado; b) un genitivo (participio) absoluto.

3. Morfología del texto (valor: 1 punto)

Definir morfológicamente: ἀρίστῳ, καταβαίνουσιν, βοσκήματα, νέμουσιν.

4. Pregunta de léxico (valor: 1 punto en total; 0,5 puntos por sección)

4.1. Escribir dos palabras españolas relacionadas etimológicamente con cada uno de los dos siguientes términos griegos: a) γένος; b) κρόνος.

4.2. Indicar el significado en español y la raíz o raíces griegas de: a) evangelio; b) misántropo.

5. Pregunta teórica (valor: 2 puntos en total; 0,5 mitología, 1,5 literatura)

La respuesta deberá ocupar como máximo dos páginas o caras de folio: media página para la pregunta de mitología, y una página y media para la pregunta de literatura.

5.1. Mitología: Hermes: describase las características y atributos principales, y un episodio representativo.

5.2. Literatura: El teatro griego. Tragedia.

Οpción B

El gato y los ratones (Esopo, *fábulas*, 81 Hausrath)

ἐν τινὶ οἰκίᾳ πολλοὶ μῦες ἦσαν¹. αἰλουρος δὲ τοῦτο γνοῦς² ἤκεν ἐνταῦθα καὶ συλλαμβάνων ἕνα ἕκαστον κατήσθιεν. οἱ δὲ μῦες κατὰ τῶν ὀπῶν ἔδυνον, καὶ ὁ αἰλουρος μηκέτι αὐτῶν ἐφικνεῖσθαι δυνάμενος δεῖν ἔγνω³ δι' ἐπινοίας αὐτοῦς ἐκκαλεῖσθαι. διόπερ ἀναβάς⁴ ἐπὶ τινα πάσσαλον καὶ ἑαυτὸν ἐνθένδε ἀποκρεμάσας⁵ προσεποιεῖτο τὸν νεκρόν.

Notas: 1. Del verbo εἶμι 2. Tema de aoristo del verbo γινώσκω 3. Tema de aoristo del verbo γινώσκω. 4 tema de aoristo del verbo ἀναβαίνω 5. Tema de aoristo del verbo ἀποκρεμάννυμι

Vocabulario del texto

αἰλουρος, -ου, ὁ ἢ gato	ἐπίνοια, -ας, ἡ idea
ἀναβαίνω subirse	ἐφικνέομαι alcanzar (+ genitivo)
ἀποκρεμάννυμι colgarse	ἤκω llegar
γινώσκω saber, darse cuenta	κατεσθίω comer, devorar
δέω ser necesario	μηκέτι ya no
διόπερ por ello	μῦς, -υός ὁ ratón
δύναιμι poder	νεκρός, -ά -όν muerto
δύνω introducirse, meterse	οἰκία, -ας, ἡ casa
εἶμι estar, haber	ὀπή, -ῆς, ἡ agujero
εἷς, μία ἕν uno	πάσσαλος, -ου, ὁ clavo
ἕκαστος, -η -ον cada, cada uno	πολύς, πολλή πολύ mucho
ἐκκαλέω invitar a salir (en voz media)	προσεποιεῖω fingirse, hacerse (en voz media)
ἐνθένδε de allí	συλλαμβάνω coger, capturar
ἐνταῦθα allí	

1. Traducción del texto (valor: 5 puntos)

2. Sintaxis del texto (valor: 1 punto)

Identificar, señalando con claridad y precisión su comienzo y final: a) un participio concertado; b) una oración completiva o sustantiva de infinitivo no concertado.

3. Morfología del texto (valor: 1 punto)

Definir morfológicamente: πολλοί, κατήσθιεν, ὀπῶν, ἐκκαλεῖσθαι.

4. Pregunta de léxico (valor: 1 punto en total; 0,5 puntos por sección)

4.1. Escribir dos palabras españolas relacionadas etimológicamente con cada uno de los dos siguientes términos griegos: a) ζῆλον; b) νεῦρον.

4.2. Indicar el significado en español y la raíz o raíces griegas de: a) hemicyclo; b) egolatría.

5. Pregunta teórica (valor: 2 puntos en total; 0,5 mitología, 1,5 literatura)

La respuesta deberá ocupar como máximo dos páginas o caras de folio: media página para la pregunta de mitología, y una página y media para la pregunta de literatura.

5.1. Mitología: Hera: describase las características y atributos principales, y un episodio representativo.

5.2. Literatura: La Épica griega. Homero: *Odisea*.